

Die Firma

**eQ-3 AG**

**Maiburger Str. 29**

**26789 Leer, Germany**

erklärt, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Rauchwarnmelder (optisch)**

**Handelsname: eQ-3**

**Typ: RM201**

**Artikelnummer: 130756**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmt:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
	EN 50130-4:2011 + A1:2014
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	

Die oben genannte Firma hält die erforderliche technische Dokumentation zur Einsicht bereit.



Leer, den 24.10.2016

Lothar Schäfer  
Entwicklungsleiter / EMV-Beauftragter

We, the authorised representative of the manufacturer,

**eQ-3 AG**

**Maiburger Str. 29**

**26789 Leer, Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the apparatus

**Smoke alarm device (optical)**

**Brand: eQ-3**

**Type: RM201**

**Product number: 130756**

conforms with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives and complies with the following standards applied:

EMC Directive 2014/30/EU	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
	EN 50130-4:2011 + A1:2014
RoHS Directive 2011/65/EU	

The technical documentation is kept at the above mentioned address open for inspection.



Leer, 24.10.2016

Lothar Schäfer  
Director R&D / EMC Representative

# Leistungserklärung / Declaration of Performance

## Leistungserklärung Nr.:

DoP\_RM201\_150202

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: **RM201**
2. Typen-, Chargen oder Seriennummer:  
Handelsname: **eQ-3** Typ: **RM201**
3. Vorgesehener Verwendungszweck:  
**Brandschutz – Brandmeldung/Feueralarm: Rauchwarnmelder**
4. Name, Handelsname und Anschrift des Herstellers:  
**eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Germany**
5. Name, Handelsname und Anschrift des Bevollmächtigten: ----
6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:  
**System 1**
7. Notifizierte Stelle:  
**VdS Schadenverhütung GmbH, Amsterdamer Straße 174, 50735 Köln, Germany, NB-Nr.: 0786**  
hat im Konformitätsbewertungssystem 1
  - eine Typprüfung (Erstprüfung) des Produkttyps,
  - eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle und
  - eine laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführtund Folgendes ausgestellt:  
**Leistungsbeständigkeitsbescheinigung 0786-CPR-21471**

## Declaration of Performance No.: DoP\_RM201\_150202

1. Unique identification code of product-type: **RM201**
2. Type-, batch or serial number:  
Brand: **eQ-3** Type: **RM201**
3. Intended use:  
**Fire protection – Fire alarm: Smoke alarm device**
4. Name, reg. trade mark and contact address of the manufacturer:  
**eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer**
5. Name and contact address of the authorised representative: ----
6. System of assessment and verification of constancy of performance:  
**System 1**
7. Notified body:  
**VdS Schadenverhütung GmbH, Amsterdamer Straße 174, 50735 Köln, Germany, NB-No.: 0786**  
performed under system 1
  - a type testing of the product,
  - an initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and
  - a continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production controland issued:  
**Certificate of Constancy of Performance 0786-CPR-21471**

# Leistungserklärung / Declaration of Performance

## 8. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifikationen		EN 14604:2005 + AC:2008
Wesentliche Merkmale	Leistung <sup>1) 2)</sup>	Abschnitt
<i>Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall</i>		
- Signale des Rauchwarnmelders	bestanden	4.12
- Vernetzungsfähige Rauchwarnmelder	nicht zutreffend	4.18
- Wiederholbarkeit	bestanden	5.2
- Richtungsabhängigkeit	bestanden	5.3
- Ausgangsansprechempfindlichkeit	bestanden	5.4
- Luftbewegung	bestanden	5.5
- Blendung	bestanden	5.6
- Brandansprechempfindlichkeit	bestanden	5.15
- Schallemission	bestanden	5.17
- Dauerhaftigkeit des Signalgebers	bestanden	5.18
- Vernetzungsfähige Rauchwarnmelder	NPD	5.19
- Alarmstummschalteneinrichtung	bestanden	5.20

## 8. Declared performance

Harmonised technical specification		EN 14604:2005 + AC:2008
Essential Characteristics	Performance <sup>1) 2)</sup>	Clause
<i>Nominal activation conditions / sensitivity / Response delay (response time) and performance under fire conditions</i>		
- Smoke alarm signal	pass	4.12
- Inter-connectable smoke alarms	not applicable	4.18
- Repeatability	pass	5.2
- Directional dependence	pass	5.3
- Initial sensitivity	pass	5.4
- Air movement	pass	5.5
- Dazzling	pass	5.6
- Fire sensitivity	pass	5.15
- Sound output	pass	5.17
- Sounder durability	pass	5.18
- Inter-connectable smoke alarm	NPD	5.19
- Alarm silence facility	pass	5.20

# Leistungserklärung / Declaration of Performance

Wesentliche Merkmale	Leistung <sup>1) 2)</sup>	Abschnitt	Essential Characteristics	Performance <sup>1) 2)</sup>	Clause
<i>Betriebszuverlässigkeit</i>			<i>Operational reliability</i>		
- Übereinstimmung	bestanden	4.1	- Compliance	pass	4.1
- Individuelle Warnzeichen	bestanden	4.2	- Individual alarm indicator	pass	4.2
- Netzbetriebsanzeige	NPD	4.3	- Mains-on indicator	NPD	4.3
- Anschluss externer Nebeneinrichtungen	NPD	4.4	- Connection of external ancillary devices	NPD	4.4
- Kalibriereinrichtung	bestanden	4.5	- Mean of calibration	pass	4.5
- Vom Benutzer auswechselbare Teile	bestanden	4.6	- User replaceable components	pass	4.6
- Hauptenergieversorgung	bestanden	4.7	- Normal power source	pass	4.7
- Zusatzstromversorgung	NPD	4.8	- Standby power source	NPD	4.8
- Anforderung an die elektrische Sicherheit	bestanden	4.9	- Electrical safety requirements	pass	4.9
- Einrichtung zur Durchführung regelmäßiger Prüfungen	bestanden	4.10	- Routine test facility	pass	4.10
- Anschlussklemmen für externe Leitungen	NPD	4.11	- Terminal for external conductors	NPD	4.11
- Batterieausbauanzeige	NPD	4.13	- Battery removal indication	NPD	4.13
- Batterieanschlüsse	NPD	4.14	- Battery connections	NPD	4.14
- Batteriekapazität	bestanden	4.15	- Battery capacity	pass	4.15
- Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern	bestanden	4.16	- Protection against the ingress of foreign bodies	pass	4.16
- Zusätzliche Anforderungen an die Ausführung von softwaregesteuerten Rauchwarnmeldern	NPD	4.17	- Additional requirements for software controlled smoke alarms	NPD	4.17
- Kennzeichnung und technische Dokumentation	bestanden	4.19	- Marking and data	pass	4.19

## Leistungserklärung / Declaration of Performance

Wesentliche Merkmale	Leistung <sup>1) 2)</sup>	Abschnitt
<i>Betriebszuverlässigkeit (Fortsetzung)</i>		
- Schlag	bestanden	5.11
- Batteriestörungsmeldung	bestanden	5.16
- Polaritätsumkehr	NPD	5.22
- Zusatzstromversorgung	NPD	5.23
- Elektrische Sicherheit - Beurteilung und Prüfung eines ausreichenden Personenschutzes gegen gefährliche Ströme durch den menschlichen Körper (Elektroschock), sehr hohe Temperaturen und Ausbruch und Ausbreitung von Bränden	bestanden	5.24
<i>Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung</i>		
- Schwankungen der Versorgungsspannung	bestanden	5.21
<i>Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Ansprechverzögerung, Temperaturbeständigkeit</i>		
- Trocknen Wärme	bestanden	5.7
- Kälte (in Betrieb)	bestanden	5.8

Essential Characteristics	Performance <sup>1) 2)</sup>	Clause
<i>Operational reliability (continued)</i>		
- Impact	pass	5.11
- Battery fault warning	pass	5.16
- Battery reversal	NPD	5.22
- Back-up power source	NPD	5.23
- Electrical safety- assessment and testing to determine the adequacy of personal protection against hazardous current passing through the human body (electric shock), excessive temperature and the start and spread of fire	pass	5.24
<i>Tolerance to supply voltage</i>		
- Variation on supply voltage	pass	5.21
<i>Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance</i>		
- Dry heat	pass	5.7
- Cold (operational)	pass	5.8

# Leistungserklärung / Declaration of Performance

Wesentliche Merkmale	Leistung <sup>1) 2)</sup>	Abschnitt
<i>Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Schwingungen</i> - Schwingen (in Betrieb) - Schwingen (Dauerprüfung)	bestanden bestanden	5.12 5.13
<i>Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit</i> - Feuchte Wärme (in Betrieb)	bestanden	5.9
<i>Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Korrosion</i> - Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> )-Korrosion	bestanden	5.10
<i>Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität</i> - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	bestanden	5.14
<sup>1)</sup> „NPD“ (No Performance Determined / keine Leistung festgestellt) theoretisch möglich, außer für Dauerhaftigkeit von Merkmalen mit erklärter Leistung <sup>2)</sup> „nicht zutreffend“ für Bauteile, auf die die Anforderung nicht anwendbar ist		

Essential Characteristics	Performance <sup>1) 2)</sup>	Clause
<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> - Vibration (operational) - Vibration (endurance)	pass pass	5.12 5.13
<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - Damp heat (operational)	pass	5.9
<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i> - Sulphure dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion	pass	5.10
<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - Electromagnetic compatibility (EMC), immunity test (operational)	pass	5.14
<sup>1)</sup> „NPD“ (No Performance Determined) theoretically possible; except for durability of characteristics with declare performance <sup>2)</sup> “not applicable” for components to witch the requirements does not apply		

## Leistungserklärung / Declaration of Performance

Die Leistung des Produktes gemäß 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung gemäß 8. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung ist der Hersteller gemäß 4.

Leer, den 19.04.2016



Lothar Schäfer  
Bereichsleiter Entwicklung / EMV-Beauftragter

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer in point 4.

Leer, 19.04.2016



Lothar Schäfer  
Director R&D / EMC Representative

(Important note: In case of doubt the German version shall prevail.)